

聽道筆記 Sermon Notes:

講道題目：因這道起的擾亂

Sermon Title: A Great Disturbance About the Way

聖經經文 Bible Passage: 使徒行傳 Acts 19:21-41

講道大綱 Sermon Outline:

一、聖靈引導下的使命心志 Living with a Missionary Heart under the Spirit’s Guidance （使 Acts 19： 21-22）

二、福音改變社會，必引來反對 When the Gospel Transforms Society, Opposition Will Arise （使 Acts 19： 23-34）

三、神的護理：在風暴中依然掌權 God’s Sovereign Care in the Midst of the Storm （使 Acts 19： 35-41）

四、結論：在攪動中，站穩並前行 Conclusion: Standing Firm and Pressing on in Times of Turmoil

辛城教會美聖堂

Cincinnati Chinese Church at Mason

牧會傳道人: 楊洋, 劉江華, 方冠傑, Simon Boenaidi, 陸予舟

Ministers: Bobby Young, Brian Liu, KC Fang, Simon Boenaidi, Corey Bourassa

每週聚會時間表 Service/ Meeting Schedule		
主日聚會	Sunday Service	
中、英文崇拜	Chinese/English Worship	10:45 am
成人主日學	Chinese Adult Sunday School	9:30 am
兒童主日學	Children’s Sunday School	10:45 am
查經/聚會	Bible Study/Fellowship Meeting	負責人
週一	姊妹查經晚上 7:30 線上	孟瑄
週一	雙龍餐館查經晚上 10:30 實體	王孟斌
週二	姊妹查經早上 10:00 實體	胡晚杰
週四	福樂團契早上 9:30 在美聖堂與線上聚會查經	李翠英
週四	姊妹查經早上 9:30 線上	賴姬吟
週五	美聖堂成人查經晚上 7:30	劉江華
週五	兒童 AWANA 晚上 7:30 在美聖堂	吳德華
週五	UC 校園團契晚上 7:30 在 Peoples Church	蘇子涵
週五	Miami 校園團契晚上 6:50 實體	唐慧瑩
週五	青少年 Youth Group 晚上 7:30 在美聖堂	Simon Boenaidi
週六	弟兄團契每月第四個週六中午 12:30 在美聖堂	張東升
週六	姊妹團契每月第二個週六英文聚會在美聖堂	趙秋明
週六	姊妹團契每月第四個週六中文聚會在美聖堂	
禱告會	Prayer Meeting	負責人
全教會	每月最後一個週三晚上 7:30 線上	楊洋
美聖堂	每月第一個週三晚上 8:00 在美聖堂	顧正朝
鐵塔村	每月第一個週六	梁梅
溪樹鄉	每月第一個週二	方寧
三塔院	每月一次時間地點當月決定	閻昉
喜樂山	每月一次時間地點當月決定	向麗
得魚灣	每月一次時間地點當月決定	劉鶴軒
基督人	每月第二個週六晚上 8:30 線上	暫缺
葡萄園	每月愛宴後在美聖堂	劉關省
香柏木	每月愛宴後在美聖堂	李會平

主日崇拜，備有耳機英語翻譯。早上 9:30 開始提供兒童, 嬰幼兒看顧以及 10:30 開始青少年聚會。 Sunday Mandarin Worship Service has English translations by earphones. Starting at 9:30 AM, we provide K-6th grades Children Gospel Group with Nursery and Youth Worship Service (English) at 10:30 AM.

2025 年辛城教會主題：聖靈引導，見證福音

2025 CCC Theme: The Holy Spirit Guides Us to Witness the Gospel

本堂 Compton：1393 Compton Rd. Mt. Healthy OH 45231
Tel: (513) 931-2381

美聖堂 Mason：766 Reading Road, Mason, OH 45040
Tel: (513) 398-1234

網址 CCC Website: <https://www.cincinnati-chinesechurch.com>

APP: Cincinnati Chinese Church 辛城教會

辛城教會美聖堂主日崇拜

CCC Mason Sunday Service

09/07/2025

敬拜詩歌

Worship Hymns

黃曉晴

Gene Huang

信息

Message

因這道起的擾亂

A Great Disturbance

About the Way

使徒行傳 Acts 19:21-41

顧正朝長老

Elder Zhengchao Gu

歡迎與報告

Welcome & Announcement

譚超

Chao Tan

祝禱

Benediction

顧正朝長老

Elder Zhengchao Gu

金句：那時，因為這道起的擾亂不小。（徒 19：23）

Key Verse: About that time there arose a great disturbance about the Way. (Acts 19:23 NIV)

司 琴：周夢樂

Pianist: Kristi Zhou

敬 拜 團：顧正朝，楊孟智，于春香，劉燕平

Worship Team: Zhengchao Gu, Joseph Yang, Joy Yu, Yanping Liu

影音同工：李华，陈泽民

AV Workers: Hua li, Chakman Chan

翻 譯：張恩城

Interpreter: Joseph Chang

招 待：李文慶、吳雪梅

Ushers: Wenqing Li, May Wu

報告事項

七月奉獻	\$63,806.19
七月支出	\$53,714.24
七月結算	\$10,091.95
2025 年盈虧	\$62,808.44

1. **2025 教會主題：**聖靈引導，見證福音。
2. **主日守望禱告：**主日上午 8:30 分，在 13 號課室，請來同心禱告。
3. **青少年團契秋季退修會：**10/17-19 日在 Woodland Lakes 營區舉行 10/5 前網上報名 165 元，10/6-10/12 為 185 元，10/12 後不再接受報名。支票請寫辛城教會備註請寫：退修會及姓名。支票和免責書請交給王嘉澍或 Simon 傳道。報名鏈接：<https://forms.gle/sHxZgYBC9C6WyzUG6>
4. **特別講座：**9/19 週五晚 7:30 開始，是兩堂聯合聚會在美聖堂大堂舉行；王灝和李懿恬夫婦將分享有關家庭和親子的信息。當晚青少年和兒童 AWANA 照常進行，邀請大家參加。
5. **秋季成人主日學：**今天上午 9:30 在美聖堂已開始上課共 15 週。課程有歷史書下（列王記上-以斯帖記）；新約概論；小先知書；申命記；羅馬書；靈修與明白神的旨意；基要真理/受洗班和基督徒生平。報名鏈接：<https://forms.gle/XFjw8y4GHejpyTr4A>
6. **美聖堂事工協調會：**9/10 週三晚 7:30 在 1,2 號教室。請弟兄姐妹參加。
7. **姐妹團契：**9/13 週六下午 1-3:30 在美聖堂舉行英文聚會，主題：持守真理，邀請姐妹們參加。
8. **愛宴：**9/14 主日崇拜後舉行；謝謝三塔院小組排桌椅，葡萄園和湖泊莊小組負責清潔。請留步享用，主裡有美好分享與交流。
9. **青少年主日學：**9/14 上午 9:30 開始，在美聖堂青少年教室上課，歡迎 7-12 年級學生參加！將按照成人主日學的時間表進行，但每月第一個主日除外，因為 Boenaidi 傳道會在本堂講道。
10. **實體牧長會：**9/17 週三晚 7:30 在美聖堂舉行，請為會議及牧長們禱告。
11. **收集：**若家中還有 2000-2024 音樂劇的書和 CD 的，請帶到教堂入口處的箱子裡。
12. **2026 中西部夏令會及 2025 年亮點視頻：**這個視頻 <https://youtu.be/Sh1gVRvN-2w?si=n8XnmWCDt80MyDvp> 讓您回顧過去展望未來。2026 夏令會 7/2-5，主題：《更新生命，履行使命》。培靈講員：許重牧師；福音講員：黃光賜牧師，請大家預留時間參加屬靈的愛宴。

代禱事項

青少年團契九月份主日講員和領詩安排

日期	講員	領詩
9/07	詹生和 長老	湯家亮
9/14	方冠傑 牧師	聯合崇拜
9/21	Boenaidi 傳道	王嘉澍
9/28	Boenaidi 傳道	Boenaidi 傳道

1. 為弟兄姐妹追求靈命成長，渴慕與神親近，每天都與神同行禱告！

Announcements

July Offering	\$63,806.19
July Expenses	\$53,714.24
July Balance	\$10,091.95
Year-to-Date Balance	\$62,808.44

1. **2025 CCC Theme:** The Holy Spirit Guides Us to Witness the Gospel.
2. **Sunday Prayer:** 8:30 AM in classroom #13. Please join us to lift up our church in prayer.
3. **YG Fall Retreat:** October 17-19 at Woodland Lakes Christian Camp. The fee is \$165 by 10/5, \$185 from 10/06-10/12; do not accept signup after 10/12. Please make checks payable to Cincinnati Chinese Church, memo Fall Retreat/ youth name and bring the check and waiver form to Alex Wang /Simon Boenaidi. Please register at <https://forms.gle/sHxZgYBC9C6WyzUG6>
4. **Special Seminar:** Fri., 9/19, 7:30pm at Mason Church's sanctuary, a joint gathering for Compton and Mason Church. Dennis and Timmy Ong will share messages on family and parenting. Youth and Children's AWANA will continue as usual that evening. Everyone is invited to join.
5. **Fall Adult Sunday School:** Started today, 9:30am at Mason, 15 weeks total. Classes are History books 2 (1King-Esther); NT Survey; Minor Prophets; Book of Deuteronomy; Book of Romans; Introduction to Devotion and Understanding God's will; Basic Doctrines for Baptism and Christ's Life. Please register at <https://forms.gle/XFjw8y4GHejpyTr4A>.
6. **Mason MC Meeting:** Wed., 9/10, 7:30pm at Mason Church, classroom #1, 2. Brothers/Sisters are invited to attend.
7. **Sister Fellowship:** Sat., 9/13, 1-3:30pm, in English at Mason. Topic: Perseverance in the Truth. Sisters are invited to join the fellowship.
8. **Love Feast:** Sun., 9/14, after the Service; thank Three Tower for setting up/putting away tables and chairs, Vineyard and Water's Edge for cleaning afterwards. Please stay and have wonderful fellowship in the Lord.
9. **Youth Sunday School:** Starting 9/14 at 9:30 AM, we will launch Sunday School for 7th-12th grades in the youth room. We will follow the adults' schedule, except the 1st Sunday of each month, since Minister Simon Boenaidi will preach at Compton Church. Youths are welcome to join!
10. **EM Meeting:** Wed., 9/17, 7:30pm at Mason Church; please pray for it and the EM team.
11. **Collection:** Please bring any 2000-24 summer musical books/CDs to Mason Church and place them in the box by the entrance.
12. **2026 MCCA and 2025 Highlights Video:** This video: <https://youtu.be/Sh1gVRvN-2w?si=n8XnmWCDt80MyDvp> will take you back to the past and look to the future. 2026 MCCA 7/2-5, Theme: "Renewing Life for Mission". Spiritual Lecturer: Pastor Chong Xu; Gospel Speaker: Pastor Guangci Huang, please reserve time to join.

Prayer Requests

YG Sunday Speakers/ Song Leaders in September

Date	Speakers	Song Leaders
9/07	Elder Shenghe Zhan	Matt Tang
9/14	Pastor KC Fang	Joint Service
9/21	Min. Boenaidi	Alex Wang
9/28	Min. Boenaidi	Min. Boenaidi

1. Pray for brothers and sisters to eagerly pursue spiritual growth, to desire to draw near God, and to walk with Him daily.